

# KENWOOD

**KDC-W4531**

**KDC-W4031**

**KDC-W409**

**KDC-WF431A**

**KDC-F331A**

**KDC-F331G**

**KDC-3031A**

**KDC-3031G**

**KDC-309A**

**KDC-309G**

---

CD-RECEIVER

## **BEDIENUNGSANLEITUNG**

KENWOOD CORPORATION



## **Sicherheitshinweise** **3**

## **Hinweise** **4**

## **Über CDs** **5**

## **Zu MP3 und WMA** **6**

## **Allgemeine Funktionen** **7**

- Ein- und Ausschalten
- Auswählen der Quelle
- Lautstärke
- Lautstärkeabsenkung
- System Q
- Klangeinstellungen
- Audio-Setup
- Lautsprecher-Einstellung
- Umschalten der Displayanzeige
- Dimmersteuerung
- Abnehmbare Frontblende
- Telefon-Stummschaltung

## **Tuner-Funktionen** **11**

- Senderabstimmung
- Senderspeicher
- Automatischer Senderspeicher
- Abruf der Senderspeicher

## **RDS-Funktionen** **13**

- Verkehrsinformationen
- Durchlaufende Anzeige des Radiotextes
- Wahl der Programmart (PTY)
- Speichern von Programmarten
- Ändern der Sprache für die PTY-Funktion

## **CD/Audio-Datei/Externe Disc-Steuerfunktionen** **16**

- Wiedergabe von CDs und Audiodateien
- Wiedergabe eines CD-/MD-Wechslers
- Schneller Vor- und Rücklauf
- Titel-/Dateisuche
- Discsuche/Ordnernsuche
- Titel-/Datei-/Disc-/Ordner-Wiederholung
- Scan-Wiedergabe
- Zufallswiedergabe
- Magazin-Zufallswiedergabe
- Ordnernsuche
- Anzeige des CD-Textes oder MD-Titels

## **Menü-Steuerung** **19**

- Menü-Steuerung
- Sicherheitscodes
- Tastenton
- Manuelle Einstellung der Uhr
- Synchronisieren der Uhrzeitanzeige
- "Gesperrt"-Anzeige (DSI)
- Einstellen der Tasten-Beleuchtung
- Nachrichteneinblendungen mit Timeout-Funktion
- Regionalsendersuche
- Abstimmungsmodus
- AF (Alternative Frequency)
- "Region Restrict"-Funktion (Regionenbeschränkungs-Funktion)
- Automatische Verkehrsfunk-Suche
- Mono-Empfang
- Auswählen der Bezeichnung für den AUX-Eingang
- Textdurchlauf
- Automatische Abschaltung
- CD-Lese-Einstellung
- Demonstrationsmodus-Einstellung

## **Zubehör/ Hinweise zum Einbau** **24**

## **Anschlußdiagramm** **25**

## **Einbau** **27**

## **Herausnehmen des Geräts** **28**

## **Fehlersuche** **29**

## **Technische Daten** **32**

## ⚠️ WARNUNG

### Zur Vermeidung von Bränden und Verletzungen beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

- Stellen Sie sicher, dass keine Metallgegenstände (Münzen, Nadeln, Werkzeuge etc.) ins Innere des Geräts gelangen und Kurzschlüsse verursachen.

## ⚠️ ACHTUNG

### Bitte beachten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen, damit Ihr Gerät stets einwandfrei funktioniert:

- Betreiben Sie das Gerät ausschließlich mit 12-Volt-Gleichstrom und negativer Masseverbindung.
- Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung, zu hohen Temperaturen, Feuchtigkeit, Spritzwasser und Staub.
- Setzen Sie die abnehmbare Frontblende und ihr Schutz-Etui keinem direkten Sonnenlicht und zu hohen Temperaturen aus und schützen Sie sie vor Feuchtigkeit, Spritzwasser und Staub.
- Die abnehmbare Bedieneinheit ist ein Präzisionsteil und enthält empfindliche Elektronikbausteine. Behandeln Sie sie daher äußerst sorgfältig.
- Berühren Sie nicht die Metallkontakte an der abnehmbaren Frontblende und am Radioeinschub.
- Achten Sie beim Austauschen einer Sicherung darauf, dass der Wert der Sicherung mit den Angaben am Gerät übereinstimmt. Sicherungen mit einem falschen Wert können Fehlfunktionen verursachen oder zur Beschädigung des Geräts führen.
- Verwenden Sie für den Einbau ausschließlich die mitgelieferten Schrauben. Zu lange oder zu dicke Schrauben können das Gerät beschädigen.

### Geben Sie keine 8-cm-CD-Singles wieder

Wenn Sie eine 8-Zentimeter-CD-Single mit Adapter abspielen möchten, kann sich der Adapter für CD-Singles von der CD lösen und den CD-Spieler beschädigen.

### Über die an dieses Gerät angeschlossenen CD-Player/Disc-Wechsler:

Die im Jahre 1998 oder später herausgebrachten KENWOOD Disc-Wechsler/ CD-Player können an dieses Gerät angeschlossen werden.

Lesen Sie bezüglich anschließbare Disc-Wechsler/ CD-Player den Katalog oder wenden Sie sich an Ihren Kenwood-Händler.

Beachten Sie bitte, dass die im Jahre 1997 oder früher herausgebrachten KENWOOD Disc-Wechsler/ CD-Player und Disc-Wechsler anderer Hersteller nicht an dieses Gerät angeschlossen werden können.

Anschlüsse, die nicht unterstützt werden, können zu Beschädigungen führen.

Den O-N-Schalter bei anwendbaren KENWOOD Disc-Wechsler/CD-Player auf die "N"-Position stellen.

Die verwendbaren Funktionen und die Informationen, die angezeigt werden können, variieren je nach angeschlossenem Modell.



- Bei einem falschem Anschluss von Autoradio und CD-Wechsler können Fehlfunktionen oder Defekte auftreten.

### Beschlagen der Laser-Linse

Bei kaltem Wetter kann die Laserlinse des CD-Spielers nach dem Einschalten der Fahrzeugheizung beschlagen. In diesem Fall lässt sich keine CD abspielen. Nehmen Sie dann die CD aus dem Gerät und warten Sie eine Zeitlang, bis der Beschlag abgetrocknet ist. Arbeitet der CD-Spieler nach 1-2 Stunden noch nicht richtig, wenden Sie sich an Ihren KENWOOD-Fachhändler.

### Hinweis zur Entsorgung der Batterien :

Verbrauchte Batterien dürfen nach der Batterieverordnung nicht mehr mit dem Hausmüll entsorgt werden. Kenwood beteiligt sich daher am „Gemeinsamen Rücknahmesystem Batterien“ (GRS Batterien).



Werfen Sie verbrauchte Batterien unentgeltlich in die beim Handel aufgestellten Sammelbehälter. Auch bei Ihrem Fachhändler finden Sie einen Sammelbehälter für verbrauchte Batterien.

Auch Batterien, die in Geräten fest eingebaut sind, unterliegen diesen gesetzlichen Vorschriften.

# Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.**

**Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



**Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:**

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne\*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

*\*) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!